

# **TEC Scandinavia ApS**

Kertemindevej 44-46, 8940 Randers SV  
CVR-nr. / CVR no. 26 60 94 37

## **Årsrapport for 2015** **Annual report for 2015**

Årsrapporten er godkendt på den  
ordinære generalforsamling, d. 13.05.16

Martin Ketil Bak  
Dirigent

---

Selskabsoplysninger m.v. Company information etc.	3
Ledelsespåtegning Statement of the Board of Directors and Executive Board on the annual report	4
Den uafhængige revisors påtegning på årsregnskabet Independent auditor's report	5 - 6
Resultatopgørelse Income statement	7
Balance Balance sheet	8 - 9
Anvendt regnskabspraksis Accounting policies	10 - 13
Noter Notes	14 - 16

---

---

**Selskabet**

**The company**

---

TEC Scandinavia ApS  
Kertemindevej 44-46  
8940 Randers SV  
Hjemmeside / Website: [www.te-c.dk](http://www.te-c.dk)  
Hjemsted / Registered office: Randers SV  
CVR-nr. / reg. no.: 26 60 94 37

---

**Bestyrelse**

**Board of Directors**

---

Diana Weinreich Dalsgaard, formand / chairman  
Steen Danvig Lildal  
Martin Ketil Bak

---

**Direktion**

**Executive Board**

---

Martin Ketil Bak

---

**Revision**

**Auditors**

---

Beierholm  
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

---

**Pengeinstitut**

**Bank**

---

Salling Bank A/S

---

## **Ledelsespåtegning**

### **Statement of the Board of Directors and Executive Board on the annual report**

---

Vi har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 01.01.15 - 31.12.15 for TEC Scandinavia ApS.

Board of Directors and Executive Board have on this day considered and adopted the annual report for the financial year 01.01.15 - 31.12.15 for TEC Scandinavia ApS.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

The annual report is presented in accordance with the Danish Financial Statements Act (Årsregnskabsloven).

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver, finansielle stilling og resultat.

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the company's assets, liabilities, financial position and results.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

The annual report is submitted for adoption by the general meeting.

Randers SV, den 2. maj 2016  
Randers SV, May 2, 2016

#### **Direktionen** **Executive Board**

Martin Ketil Bak

#### **Bestyrelsen** **Board of Directors**

Diana Weinreich Dalsgaard  
Formand / Chairman

Steen Danvig Lildal

Martin Ketil Bak

# Den uafhængige revisors påtegning på årsregnskabet

## Independent auditor's report

---

### Til kapitalejeren i TEC Scandinavia ApS

Vi har revideret årsregnskabet for TEC Scandinavia ApS for regnskabsåret 01.01.15 - 31.12.15, der omfatter resultatopgørelse, balance, anvendt regnskabspraksis og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

### Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

### Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for selskabets udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er pas-

### To the capital owner of TEC Scandinavia ApS

We have audited the financial statements of TEC Scandinavia ApS for the financial year 01.01.15 - 31.12.15, which comprise the income statement, balance sheet, accounting policies and notes. The financial statements are prepared in accordance with Danish Financial Statements Act.

### Management's responsibility for the financial statements

The Management is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act. Furthermore the Management is responsible for the internal control as the Management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

### Auditor's responsibility

Our responsibility is to express an opinion on the financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing and additional requirements under Danish Audit regulation. This requires that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance that the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatements of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the company's preparation of financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures

## Den uafhængige revisors påtegning på årsregnskabet Independent auditor's report

sende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

### Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31.12.15 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 01.01.15 - 31.12.15 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Viborg, den 2. maj 2016

Viborg, May 2, 2016

### Beierholm

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab  
CVR-nr. / CVR no. 32 89 54 68

Vivi Ruseng Hansen

Statsaut. revisor  
State Authorized Public Accountant

that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the company's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the Management, as well as the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Our audit has not resulted in any qualifications.

### Opinion

In our opinion the financial statements give a true and fair view of the company's assets, liabilities and financial position at 31.12.15 and of the results of the company's operations for the financial year 01.01.15 - 31.12.15 in accordance with the Danish Financial Statements Act.

## Resultatopgørelse

### Income statement

Note		2015 DKK	2014 DKK
	<b>Bruttofortjeneste</b> Gross profit	<b>1.260.012</b>	<b>1.042.168</b>
2	Andre finansielle indtægter Other financial income	59.293	57.052
	Andre finansielle omkostninger Other financial expenses	-20.589	-18.789
	<b>Resultat før skat</b> Profit/loss before tax	<b>1.298.716</b>	<b>1.080.431</b>
3	Skat af årets resultat Tax on profit/loss for the year	-305.782	-264.842
	<b>Årets resultat</b> Profit/loss for the year	<b>992.934</b>	<b>815.589</b>
	<b>Forslag til resultatdisponering</b> Proposed appropriation account		
	Forslag til udbytte for regnskabsåret Proposed dividend for the financial year	1.500.000	800.000
	Overført resultat Retained earnings	-507.066	15.589
	<b>I alt</b> Total	<b>992.934</b>	<b>815.589</b>

<b>AKTIVER</b> <b>ASSETS</b>	31.12.15 DKK	31.12.14 DKK
Note		
Fremstillede færdigvarer og handelsvarer Manufactured goods and goods for resale	845.904	1.022.207
<b>Varebeholdninger i alt</b> <b>Total inventories</b>	<b>845.904</b>	<b>1.022.207</b>
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser Trade receivables	519.415	267.658
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder Receivables from group enterprises	1.543.655	1.267.362
Udskudt skatteaktiv Deferred tax asset	660	660
<b>Tilgodehavender i alt</b> <b>Total receivables</b>	<b>2.063.730</b>	<b>1.535.680</b>
<b>Omsætningsaktiver i alt</b> <b>Total current assets</b>	<b>2.909.634</b>	<b>2.557.887</b>
<b>Aktiver i alt</b> <b>Total assets</b>	<b>2.909.634</b>	<b>2.557.887</b>



<b>PASSIVER</b> <b>EQUITY AND LIABILITIES</b>		31.12.15 DKK	31.12.14 DKK
Note			
	Selskabskapital Share capital	125.000	125.000
	Overført resultat Retained earnings	382.345	889.411
	Forslag til udbytte for regnskabsåret Proposed dividend for the financial year	1.500.000	800.000
<b>4</b>	<b>Egenkapital i alt</b> <b>Total equity</b>	<b>2.007.345</b>	<b>1.814.411</b>
	Gæld til kreditinstitutter Debt to credit institutions	82.140	237.025
	Leverandører af varer og tjenesteydelser Trade payables	205.129	114.379
	Selskabsskat Income tax	305.782	264.752
	Anden gæld Other payables	309.238	127.320
	<b>Kortfristede gældsforpligtelser i alt</b> <b>Total short-term payables</b>	<b>902.289</b>	<b>743.476</b>
	<b>Gældsforpligtelser i alt</b> <b>Total payables</b>	<b>902.289</b>	<b>743.476</b>
	<b>Passiver i alt</b> <b>Total equity and liabilities</b>	<b>2.909.634</b>	<b>2.557.887</b>
<b>5</b>	Eventualforpligtelser Contingent liabilities		
<b>6</b>	Sikkerhedsstillelser Security provided		

**GENERELT**

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven for virksomheder i regnskabsklasse B.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til foregående år.

**Generelt om indregning og måling**

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

I balancen indregnes aktiver, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt. Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt. Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

**GENERAL**

The annual report has been presented in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act for reporting class B enterprises.

The accounting policies have been applied consistently with previous years.

**Basis of recognition and measurement**

Income is recognised in the income statement as earned, including value adjustments of financial assets and liabilities. All expenses, including depreciation, amortisation, impairment losses and write-downs, are also recognised in the income statement.

Assets are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow to the company and the value of such assets can be measured reliably. Liabilities are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow from the company and the value of such liabilities can be measured reliably. On initial recognition, assets and liabilities are measured at cost. Subsequently, assets and liabilities are measured as described for each item below.

On recognition and measurement, account is taken of foreseeable losses and risks arising before the time at which the annual report is presented and proving or disproving matters arising on or before the balance sheet date.

**VALUTA**

Årsrapporten er aflagt i danske kroner.

Transaktioner i fremmed valuta omregnes ved første indregning til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiell post. Tilgodehavender, gældsforpligtelser og andre monetære poster i fremmed valuta omregnes til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældsforpligtelsens opståen eller indregning i seneste årsrapport indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger. Anlægsaktiver, varebeholdninger og andre ikke-monetære aktiver, der er erhvervet i fremmed valuta, omregnes til historiske valutakurser.

**RESULTATOPGØRELSE****Bruttofortjeneste**

Bruttofortjeneste indeholder nettoomsætning samt andre eksterne omkostninger.

Indtægter ved salg af varer indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden udgangen af regnskabsåret. Nettoomsætning måles til dagsværdi og opgøres ekskl. moms og rabatter.

**Finansielle poster**

Under finansielle poster indregnes renteindtægter og renteomkostninger samt kursregulering af fremmed valuta.

**FOREIGN CURRENCY**

The annual report is presented in Danish kroner.

On initial recognition, transactions denominated in foreign currencies are translated using the exchange rate applicable at the transaction date. Exchange rate differences between the exchange rate applicable at the transaction date and the exchange rate at the date of payment are recognised in the income statement as a financial item. Receivables, payables and other monetary items denominated in foreign currencies are translated using the exchange rate applicable at the balance sheet date. The difference between the exchange rate applicable at the balance sheet date and at the date at which the receivable or payable arose or was recognised in the latest annual report is recognised in the income statement under financial income or expenses.

**INCOME STATEMENT****Gross profit**

Gross profit comprises revenue as well as other external costs.

Income from the sale of goods is recognised in the income statement if delivery has taken place and the risk has passed to the buyer before the end of the financial year. Revenue is determined at fair value exclusive of VAT and discounts.

**Net financials**

Interest income and interest expenses as well as foreign currency translation adjustments are recognised under net financials.

**Skatter**

Årets aktuelle og udskudte skatter indregnes i resultatopgørelsen som årets skatter med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posterings foretaget direkte på egenkapitalen.

Selskabet er sambeskattet med danske koncernforbundne virksomheder.

Den aktuelle danske selskabsskat fordeles ved afregning af sambeskatningsbidrag mellem de sambeskattede virksomheder i forhold til disses skattepligtige indkomster. I tilknytning hertil modtager virksomheder med skattemæssigt underskud sambeskatningsbidrag fra virksomheder, der har kunnet anvende dette underskud til nedsættelse af eget skattemæssigt overskud.

**BALANCE****Varebeholdninger**

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-princippet eller nettorealiseringspris, hvor denne er lavere.

Kostpris for råvarer og hjælpematerialer samt handelsvarer opgøres som købspriser med tillæg af omkostninger direkte foranlediget af anskaffelsen.

**Tilgodehavender**

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til pålydende værdi med fradrag af nedskrivning til imødegåelse af tab.

Nedskrivning til imødegåelse af tab opgøres på grundlag af en individuel vurdering af de enkelte tilgodehavender.

**Tax**

The current and deferred taxes for the year are recognised in the income statement as taxes for the year with the portion attributable to the net profit or loss for the year, and directly in equity with the portion attributable to amounts recognised directly in equity.

The company is taxed jointly with the Danish consolidated enterprises.

In connection with the settlement of joint taxation contributions, the current Danish income tax is allocated between the jointly taxed enterprises in proportion to their taxable incomes. This means that enterprises with a tax loss receive joint taxation contributions from enterprises which have been able to use this loss to reduce their own taxable profit.

**BALANCE SHEET****Inventories**

Inventories are measured at the lower of cost according to the FIFO principle and net realisable value.

The cost of raw materials and consumables as well as goods for resale is determined as purchase prices plus expenses incurred directly in connection with the purchase.

**Receivables**

Receivables are measured at amortised cost, which usually corresponds to nominal value, less write-downs for bad debts.

Write-downs for bad debts are determined on the basis of an assessment of the individual receivables.

**Egenkapital**

Forslag til udbytte for regnskabsåret indregnes som særlig post under egenkapitalen.

**Aktuelle og udskudte skatter**

Skyldig og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for betalte acontoskatter.

Skyldige og tilgodehavende sambeskatningsbidrag indregnes i balancen som selskabsskat under tilgodehavender eller gældsforpligtelser.

Udskudte skatteforpligtelser og udskudte skatteaktiver beregnes af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssige og skattemæssige værdier af aktiver og forpligtelser. I de tilfælde, hvor opgørelse af skatteværdien kan foretages efter forskellige beskatningsregler, måles udskudt skat på grundlag af den af ledelsen planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver indregnes med den værdi, de efter vurdering forventes at kunne realiseres til ved modregning i udskudte skatteforpligtelser eller ved udligning i skat af fremtidig indtjening.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat.

**Gældsforpligtelser**

Kortfristede gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket normalt svarer til gældens pålydende værdi.

**Equity**

The proposed dividend for the financial year is recognised as a special item under equity.

**Current and deferred taxes**

Current tax payable and receivable is recognised in the balance sheet as tax computed on the basis of the taxable income for the year, adjusted for taxes paid on account.

Joint taxation contributions payable and receivable are recognised as income tax in the balance sheet under receivables or payables.

Deferred tax liabilities and deferred tax assets are computed on the basis of all temporary differences between the carrying amount and tax base of assets and liabilities. In cases where the tax value can be determined according to different taxation rules, deferred tax is measured on the basis of the management's intended use of the asset or settlement of the liability.

Deferred tax assets are recognised, following an assessment, at the expected realisable value through offsetting against deferred tax liabilities or tax on future earnings.

Deferred tax is measured on the basis of the tax rules and at the tax rates which, according to the legislation in force at the balance sheet date, will be applicable when the deferred tax is expected to crystallise as current tax.

**Liabilities**

Current liabilities are measured at amortised cost, which usually corresponds to the nominal value of the liability.

**1. Selskabets hovedaktivitet****Primary activities**

Hovedaktiviteten har i lighed med tidligere år bestået i handel med dæksler, endebunde og beslægtet produktsortiment.

As in previous years, the main activity has been trading with covers, end plates and associated range of products.

	2015	2014
	DKK	DKK

**2. Andre finansielle indtægter****Other financial income**

Finansielle indtægter fra tilknyttede virksomheder Financial income from group enterprises	59.293	55.711
Valutakursgevinst Foreign exchange gains	0	1.341
I alt Total	59.293	57.052

**3. Skatter****Taxes**

Årets aktuelle skat Tax on profit for the year	305.782	264.752
Regulering af tidligere års skat Adjustment of tax in respect of previous years	0	90
I alt Total	305.782	264.842

**4. Egenkapital**  
Equity

Beløb i DKK Figures in DKK	Selskabskapital Share capital	Overført resultat Retained earnings	Forslag til udbytte for regnskabsåret Proposed dividend for the financial year
<i>Egenkapitalopgørelse 01.01.14 - 31.12.14</i>			
<i>Statement of changes in equity for the period 01.01.14 - 31.12.14</i>			
Saldo pr. 01.01.14 Balance as at 01.01.14	125.000	873.822	1.200.000
Betalt udbytte Dividend paid	0	0	-1.200.000
Forslag til resultatdisponering Proposed distribution of net profit	0	15.589	800.000
Saldo pr. 31.12.14 Balance as at 31.12.14	125.000	889.411	800.000

*Egenkapitalopgørelse 01.01.15 - 31.12.15*  
*Statement of changes in equity for the period 01.01.15 - 31.12.15*

Saldo pr. 01.01.15 Balance as at 01.01.15	125.000	889.411	800.000
Betalt udbytte Dividend paid	0	0	-800.000
Forslag til resultatdisponering Proposed distribution of net profit	0	-507.066	1.500.000
Saldo pr. 31.12.15 Balance as at 31.12.15	125.000	382.345	1.500.000

Der har ikke været bevægelser på selskabskapitalen i de 4 foregående regnskabsår.  
There have been no changes in share capital during the four preceding financial years.

Selskabskapitalen består af:  
The share capital consists of:

	Antal Quantity	Pålydende værdi Nominal value
Kapitalandele Shares	125	1.000

## 5. Eventualforpligtelser

### Contingent liabilities

Selskabet er sambeskattet med øvrige selskaber i koncernen og hæfter fra og med regnskabsåret 2013 solidarisk og ubegrænset sammen med de øvrige sambeskattede selskaber for den samlede selskabsskat. Den samlede kendte skatteforpligtelse for de sambeskattede selskaber udgør t.DKK xx på balancedagen. Hæftelsen omfatter derudover eventuelle senere korrektioner til den opgjorte skatteforpligtelse som konsekvens af ændringer til sambeskatningsindkomsten mv.

Selskabet har stillet kaution for modervirksomhedens og modervirksomhedens øvrige dattervirksomheders gæld til kreditinstitutter. Kautionen er ulimiteret.

Selskabet har stillet kaution for søsterselskabet MKB Ejendomsselskab ApS' gæld til kreditinstitutter. Kautionen er maksimeret til t.DKK 2.474. Søstervirksomhedens gæld til omfattende kreditinstitutter udgør på balancedagen t.DKK 2.474.

The company is taxed jointly with the other danish companies in the group, and, as from the 2013 financial year, the company is liable together with the other jointly taxed companies for the total income tax. As at the balance sheet date, the total liability amounts to DKK xxk. The liability furthermore includes any subsequent corrections to the calculated tax liability as a consequence of changes made to the jointly taxable income etc.

The company has furnished a guarantee for the parent's and the parent's other subsidiaries' payables to credit institutions. The guarantee is unlimited.

The company has furnished a guarantee for the sister company MKB Ejendomsselskab ApS' payable to credit institutions. The guarantee is maximised at DKK 2.474k. The sister company payable to credit institutions amount to DKK 2.474k at the balance sheet date.

## 6. Sikkerhedsstillelser

### Security provided

Selskabet har overfor kreditinstitutter givet transport i mellemværende med modervirksomheden og modervirksomhedens øvrige dattervirksomheder.

Til sikkerhed for gæld til kreditinstitutter t.DKK 82 er der givet virksomhedspant t.DKK 500 omfattende goodwill, immaterielle rettigheder, tilgodehavender fra salg af varer og tjenesteydelser, varelager, andre anlæg, driftsmateriel og inventar. Den samlede regnskabsmæssige værdi af omfattede aktiver udgør t.DKK 1.365.

The company has given transfer in receivables from other companies in the group.

As security for mortgage debt of DKK 500k, the company has provided a company charge of DKK 237k comprising goodwill, intellectual property rights, trade receivables, inventories, other plant, fixtures and fittings, tools and equipment. The total carrying amount of the comprised assets is DKK 1.365k.